**Zeitschrift:** Region Wil: das Wiler Jahrbuch

**Band:** - (1991)

Rubrik: Dies und das

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Bärefescht 1990: Feucht und fröhlich

Das sechste Bärefescht 1990: Bereits Tage vor den grossen Festdaten, 24./25./26. August, war es in der Wiler Altstadt mit der Ruhe vorbei. Allerorten hämmerte und nagelte es, aufgebaut wurde die (Fest-)Stadt in der Stadt.

#### Chronik eines Festes:

Am Abend des 24. August zeigte sich das Fest noch ganz der Klassik verbunden: Kammermusik im Baronenhaus mit dem Trio Reginelli-Gobbi-Olivieri. Gleichzeitig liess ein zweites Ereignis einen weniger kammermusikalischen Verlauf des Festes vermuten: die Eröffnung der Weinstube.

Confisence

Samstag, 25. August. Schnetztor und Schneggentor hinderten die Massen am freien Zutritt zur Stadt. Die Torwächter kannten kein Pardon und verlangten das Losungswort, die Plakette.

Ein überwältigendes Unterhaltungsprogramm erwartete die rund 6000 Festbesucher: Tanz und Show mit der Hans Hingerl Show-Band auf dem Hofplatz, auf dem Kirchplatz Freiluft-Disco mit Skylab, in der Metzgergasse Jubel Trubel mit The Schämpis, in der Stadtmetzg das Duo René und Dozy, am Böckebrunnen-Platz Dixieland mit der Old River Jazzband.

Die Zahl der verschiedenen Bars, Restaurants und Beizen stand derjenigen der Musiker und Bands in nichts nach, frei nach dem Motto «Wer die Wahl hat, hat die Qual»: Bärehöhli Bar (FGW), Raclettestube (Kanu-Club), Weinstube (Jodler-Club), Rütschlibar, Fürstenland-Café (Ski-Club Wil) und Spaghetti-Beiz (EC Wil). Bis zur Polizeistunde morgens um drei Uhr reichte fast die Zeit nicht, hier und da zu «höckle».

Auch das Wiler Fest-Obligatorium, der Regen, fehlte nicht. In gewohnter Feststärke fiel er auf die Feiernden nieder. Eine feucht-fröhliche Sache, im wahrsten Sinne des Wortes!

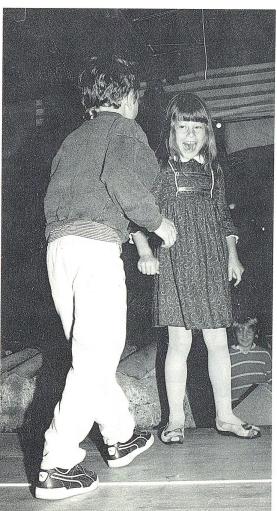




Sonntag, 26. August. Das Fest stand immer noch im Zeichen der Musik und der kulinarischen Freuden, sprach aber nicht nur das erwachsene Publikum an: Clownerie und Theater für die Kinder mit dem Clown Ron Waeny, der die Kinder für eine «Schmunzelstunde» in eine poetische Zauberwelt entführte.

Für die Erwachsenen waren am Sonntag die Restaurants wieder geöffnet. Musikalisch begann der letzte Festtag um zehn Uhr auf dem Hofplatz mit einer Matinée der Dixieland Swingband The Hot Lines, die um 14 Uhr von den «Grafensteinern» abgelöst wurde. Am Böckebrunnen Platz spielten Daniele Mühleis & Band Country Musik, in der Stadtmetzg das Duo René und Dozy, und in der Metzgergasse herrschte wieder Jubel Trubel mit The Schämpis.

Singen, feiern, festen – auch am Sonntag bis in die späten Abendstunden. Dass sich das Wetter nicht mehr richtig erholte, ein bisschen trübe vor sich hinlebte; tat der Festfreude keinen Abbruch, denn so was kann einen richtigen Bärenfeschtler nicht erschüttern.



# Umzug zahlt sich aus

Der ehemalige Sitz des Wiler Lokalradios, die «Obere Mühle», platzte aus allen Nähten. Ein Umzug drängte sich schon seit einiger Zeit auf. Die Suche nach einer anderen geeigneten Räumlichkeit dauerte nicht sehr lange - an der Rosenstrasse fand das Radioteam schliesslich, wonach es gesucht hatte. Ein Haus mit fast doppelt soviel Platz. Dieser neue Umstand brachte natürlich wesentliche Vorteile. Wo vorher die engen Platzverhältnisse der von der Stadt zur Verfügung gestellten «Oberen Mühle» einen optimalen Arbeitsablauf störten, konnten mit dem neuen Sitz einige Verbesserungen erzielt werden. Vor allem das zusätzliche Studio, das komplett neu eingerichtet wurde, erleichtert die Radioarbeit in mancher Hinsicht. Aber auch der vergrösserte persönliche Raum, der jedem einzelnen Mitarbeiter zugute kommt, wirkt sich positiv auf die Produktionen der Beiträge aus.

# Radio Wil im Wandel

Von 42725 Hörern im ersten Halbjahr 1989 sackte die Einschaltquote von «Radio Wil» auf 28665 Personen im ersten Halbjahr 1990 ab. Dies entspricht einem Verlust von fast einem Drittel (–32,9%) oder 14059 Personen. Diese Zahlen hat die «Schweizerische Radio- und Fernsehgesellschaft» (SRG) ermittelt. Wenn auch die SRG schreibt, dass es sich vornehmlich um Trendwerte handle, so wird vor allem in der Werbebranche mit diesen Zahlen operiert. Im deutschschweizerischen Vergleich steht Radio Wil mit 0,7% allgemeiner Hörerschaft an viertletzter Stelle vor Radio Matterhorn, Radio Freiburg und Lora (je 0,3%).

Noch vor einem Jahr wartete «Radio Wil» mit ansprechenden Hörerzahlen auf: 42725 Hörerinnen und Hörer hatten gemäss SRG-Studie im ersten Halbjahr 1989 ihre Radios auf die Frequenz des Wiler Lokalsenders eingestellt. Das entsprach rund einem Drittel (31,3%) aller Personen, die im Empfangsgebiet von Radio Wil wohnten. Für das gesamte Jahr 1989 sahen die Zahlen dann aber schon schlechter aus: Nur noch rund ein Viertel (27%) hörte den Sender aus der Äbtestadt.

### 40000:100

Roland Lambert, Chefredaktor bei Radio Wil: «Wir müssen unsere Sendeleistung so verstärken, dass man Radio Wil wenigstens im Konzessionsgebiet störungsfrei empfangen kann. Radio 7 beispielsweise kann mit 40 000 Watt Sendeleistung fahren, und wir müssen uns mit bescheidenen 100 Watt begnügen. Dementsprechend ist die Sendequalität von Radio 7 besser.»

# Interview mit Roland Lambert, Chefredaktor bei Radio Wil

Roland Lambert, seit Januar 1990 neuer Chefredaktor bei Radio Wil, arbeitete zuvor bei der ASTAG-Fachzeitschrift «Strassentransport». Insofern stellte die neue Umgebung auch neue Herausforderungen an ihn. Wir fragten Roland Lambert, wie er die neue Situation erlebt hat.

Seit Januar dieses Jahres sind Sie der neue Chefredaktor bei Radio Wil. Wie haben Sie sich inzwischen in Ihrer neuen Umgebung eingelebt?



Schlosserei Schmiede Konstruktionen Baureparaturen

Dorfstrasse 19 9535 WILEN / WIL Tel. 073 / 23 47 37



# Vo Gossau bis Oberwinterthur, vo Nesslau bis Frauenfeld – i **jedem Ort** vo dere Grossregion isch



# zur Schtell und macht siis Mikrophon uuf

- für interessanti Mensche, wo öppis z'säge hend
- für bsunderi Aaläss
- für Tate, wo Spure züüched

A ufgschtellt's Team spürt sie uuf, telefoniert, lauft, rennt, schriibt, redt, stresst – damit **au Sie** debii sind.

Und freakigi Moderatore packed 's Ganze i viel gueti Musig und Unterhaltig ii.

RADIO WIL – 's Lokalradio vo Ihrer Region – chunnt au i Ihri Stube, i Ihri Chuchi, i Ihres Büro, i Ihri Werkstatt. – Natürli nur, wenn Sie nüt verpasse wönd...

# 93,1 MHz

- uf dere Wälle sind Sie debii...



Roland Lambert: Grundsätzlich habe ich mich sehr gut eingelebt. Ich muss aber hinzufügen, dass die Umstellung auch von mir einiges an Engagement und Initiative erforderte, denn die Radioarbeit stellte für mich ein komplett neues Gebiet dar, mit dem ich mich zuvor noch nie auseinandergesetzt hatte. Deshalb gab es in dieser Beziehung auch für mich viel Neues zu lernen.

Was hat der Umzug von Radio Wil schliesslich bewirkt?

Roland Lambert: Wir haben in jeder Beziehung an Vorteilen gewonnen. Der wichtigste Faktor stellt auf jeden Fall der Umstand dar, dass wir nun wesentlich mehr Raum zur Verfügung haben, den wir optimal nützen können. Ausserdem möchten wir den Hörer auf allen möglichen Gebieten sowohl unterhalten wie auch informieren. Diese anspruchsvolle Aufgabe fällt uns nun, da wir technisch weit besser ausgerüstet wind, wesentlich leichter.

## Welches sind Ihre Zielsetzungen?

Roland Lambert: Unsere Ziele halten sich eher allgemein. Wir möchten in erster Linie eine Optimierung auf allen Gebieten erreichen. Als unsere Hauptaufgabe sehen wir vor allem das vermehrte Liefern von Informationen an. Dieser Punkt erscheint mir wesentlich, weil ich mir denke, dass die Leute eine Art Heimatgefühl entwickeln, wenn sie wissen, was in ihrer unmittelbaren Umgebung vor sich geht. Wird das Interesse der Bevölkerung geweckt, wird sie auch eher aktiv. Insofern haben wir Radioleute einen grossen Einfluss auf die Hörer.

# 10 Jahre Lokalfernsehen Wil

Im Rahmen der 10-Jahre-Feier stellte das Team des Lokalfernsehens ein ganz spezielles Programm zusammen. Das LTV probte vom 1. bis zum 8. September den «Ernstfall», das heisst die vierte Senderkette. In der LTV-Plus-Woche wurde von 19 bis 19.30 Uhr ein Regional-Journal mit Meldungen aus der Region gesendet. Für die Zeit bis 20 Uhr sahen die Fernsehmacher eigentlich das Aufschalten der Tagesschau des Schweizer Fernsehens vor. Doch dies wurde nicht gestattet. Deshalb wurde das Regional-Journal wiederholt. Um 20 Uhr folgte dann live ein LTV-Plus-Thema. Eine längere Reportage oder Gespräche mit Studio-Gästen gaben Aufschluss über Themen, die Bezug zur Aktualität herstellten und intensiver behandelt werden konnten. Das Ziel dieser täglichen Livesendungen war das volle Ausschöpfen der Möglichkeiten dieses Mediums.

Das LTV-Team produzierte im ersten Halbjahr 20 Sendungen. Die Vorbereitungen für eine Sendung waren sehr zeitintensiv. Obwohl das Fernsehmachen für die meisten des Teams ein Hobby ist, leidet das Privatleben und der Beruf darunter. Deshalb und auch aus finanziellen Gründen möchten die Verantwortlichen so nicht weitermachen. «Wir werden uns über die zukünftigen Sendungen Gedanken machen», erklärte Susy Osterwalder vom LTV.









# Fasnacht 1990







# «Gefragt ist Mut für grosszügige Lösungen»

Er wirkt, von vielen kaum bemerkt, im stillen: der Verkehrs- und Verschönerungsverein Wil. Und selbst unter denen, die ihn kennen, finden sich immer wieder Leute, die meinen, der VVW habe etwas mit dem Strassenverkehr zu tun. In Wahrheit ist mit dem Wort «Verkehr» der Tourismus gemeint; der Verein kümmert sich also um Belange, die dem lokalen Tourismus sowie der Verschönerung der Stadt dienen. 600 bis 700 Mitglieder zahlen Jahr für Jahr einen Fünflieber ein, um die Arbeit des VVW zu unterstützen. Doch auch wenn der amtierende Präsident, Pius Wagner, von Beruf Bankdirektor ist, hat der Verkehrs- und Verschönerungsverein nur sehr wenig mit Geld zu tun. Eine seiner wichtigsten

Funktionen ist beispielsweise das Organisieren von Stadtführungen, von denen es jährlich – etwa für Neuzuzügler oder Gäste – rund 60 bis 70 gibt. Auch das Erhalten von Bräuchen haben sich die Aktiven zum Ziel gesetzt. «Wir wollen Wiler Eigenheiten erhalten oder neu aufleben lassen», erklärt uns Pius Wagner. So wurde der Wiler Silvesterumzug, den Einheimischen längst ein liebgewordener Brauch, durch den VVW noch unter Ernst Wild zu neuem Leben erweckt.

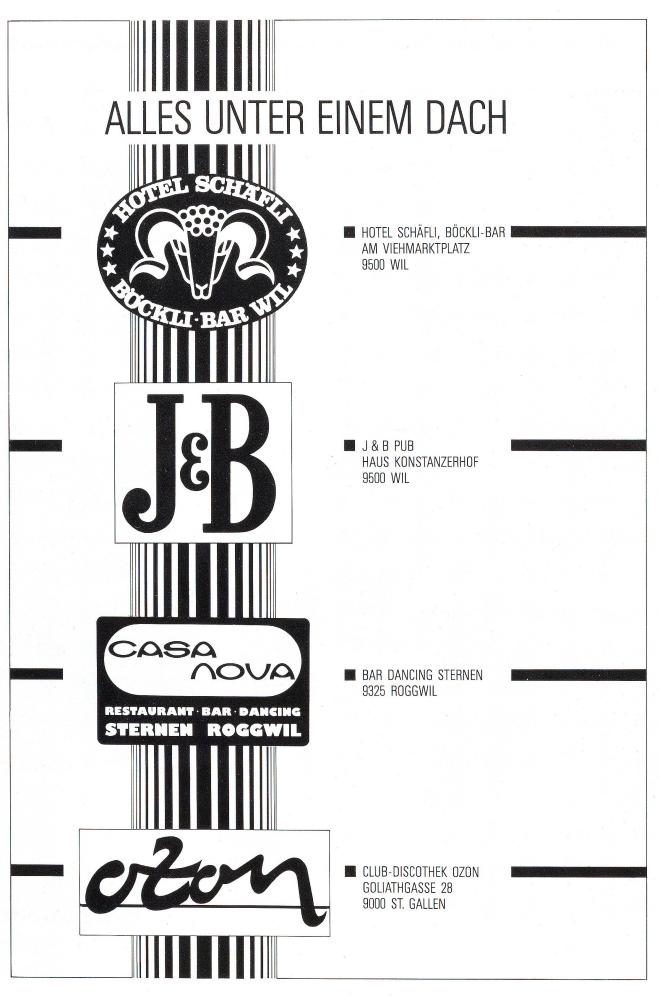
Der Tourismus, wie ihn unsere Kurorte nennen, ist in Wil kein grosses Thema. Die wenigen, die sich alljährlich in die Äbtestadt «verirren», können die historischen Stätten, allen voran natürlich die Altstadt mit dem imposanten Hof, in kurzer Zeit selbst entdecken.

Dennoch ist Wil in vielfältiger Weise auf seine Gäste angewiesen. Auf Leute, die hier arbeiten oder einkaufen beispielsweise, oder solche, die hier Veranstaltungen wie etwa Kongresse durchführen. VVW-Präsident Wagner hält es daher für unabdingbar, dass Wil eines Tages seinen Stadtsaal erhält. «Wil ist als Kongressort in der ganzen Schweiz geschätzt», weiss er. «Immer wieder höre ich Veranstalter sagen, dass hier der Anteil der Teilnehmer im Verhältnis zu den Eingeladenen besonders hoch liege.» Nach der persönlichen Meinung des VVW-Präsidenten sollte der Stadtsaal so konzipiert werden, dass auch Anlässe mit über tausend Leuten darin durchgeführt werden können. Entsprechend müsste die Kapazität der Hotels vergrössert werden. «Mit Hotelbetten sind wir schlecht dotiert. Mittel- und langfristig wird der Bedarf steigen. Da gehört auch ein entsprechendes Angebot zur notwendigen Infrastruktur.» Um sein Anliegen zu illustrieren, verweist der VW-Präsident auf die Tonhalle. Die wurde vor hundert Jahren, als Wil noch bescheidene 2500 Einwohner zählte, bereits in der heutigen Dimension erstellt. Damit hätten die Vorväter Mut und Weitsicht zugleich bewiesen.

Um Wil attraktiver zu machen, möchte Wagner auch die Obere Bahnhofstrasse einladender gestalten. «Die derzeitige Situation ist leider unbefriedigend. Im Zusammenhang mit der Schaffung einer verkehrsfreien Oberen Bahnhofstrasse haben wir vielleicht schon bald die Chance, eine «Prachtsallee» zu schaffen. Diese Gelegenheit kommt so schnell nicht wieder! Wir sollten daher den Mut zu einer grosszügigen Lösung haben.»

Nach Pius Wagners Vorstellungen sollte der triste Strassenzug mit Strassencafés und Baumgruppen zu einer eigentlichen Erlebnisstrasse umgewandelt werden; zu einem Ort der Begegnung und des Verweilens. Stadt und Ladenbesitzer könnten dies in Zusammenarbeit mit einheimischen Planern und Gärtnern mit einem vertretbaren Aufwand realisieren. Damit könnte Einheimischen wie auch Gästen





eine Freude gemacht werden. Die Stadt solle auch in anderen Belangen, etwa durch eine eigene Mittelschule, ihre regionale Zentrumsfunktion vermehrt wahrnehmen können.

Doch ist eine erhöhte Attraktivität verbunden mit noch mehr Besuchern und noch mehr Verkehr überhaupt noch erwünscht? Pius Wagner: «Ich habe keine Freude, dass es immer heisst, es kämen zu viele Leute nach Wil. Schliesslich verdankt unsere Stadt den Besuchern sehr viel.» Statt zu jammern, empfiehlt er den Mitbürgern mehr Freundlichkeit. Es sei wichtig, dass die Äbtestadt ihrer jahrhundertealten Tradition als Markt- und Handelsstädtchen treu bleibe. Der VVW plant, die Gäste künftig an allen Einfahrtsstrassen mit Schildern «Willkommen in Wil» zu begrüssen.

«Wir sind froh um jeden Besucher in Wil», schildert Wagner die Haltung seines Vereins. Das erklärte Ziel sei es, allen, ob Bewohner oder Gästen, möglichst viel Freude zu bereiten. Man erfreue sich im übrigen einer guten Zusammenarbeit mit den Stadtbehörden.

Den Statuten des Verkehrs- und Verschönerungsvereins Wil sind auch die folgenden Ziele zu entnehmen:

- Werbung für Wil,
- Führung eines Verkehrsbüros,
- Mitwirkung bei der Lösung von Verkehrsfragen,
- Eintreten für die Verschönerung der Stadt, für den Schutz und die Erhaltung der Kultur- und Kunstdenkmäler sowie historischer Stätten,
- Unterstützung der Pflege althergebrachten Brauchtums.
- Organisation von Veranstaltungen im öffentlichen Interesse, für die kein anderer Träger bestimmt ist.
- Entgegennahme und Behandlung von Anregungen, Hinweisen, Beschwerden, die den Aufgabenbereich des Vereins betreffen.

Dem Verein können natürliche wie auch juristische Personen als Mitglieder beitreten. Neue Mitglieder sind herzlich willkommen!

# Wieviel Eisen braucht der Mensch?



Nahrung verwerten kann, muss mehr als formhäusern, Drogerien und Apotheken.

das ist, so wichtig ist dieses Eisen für die einen Speisezettel, der für Männer min-Blutbildung, für schönes Haar, glatte destens 12 und für Frauen 18 Milligramm Fingernägel, weniger Stress, gesunde Eisen enthält. FLORADIX, das biologisch Schwangerschaft, Jugendwachstum, wertvolles Eisen enthält, ergänzt jeden sportliche Leistungen und das allge- Speisezettel gut und macht es einfach, meine Wohlbefinden. Weil der Körper den täglichen Eisenbedarf natürlich zu nur einen kleinen Teil des Eisens in der decken. FLORADIX erhalten Sie in Re-

für ein GRATIS-Muster FLORADIX Kräuter-Hefe-Saft mit reichem Eisengehalt und die Informationsbroschüre «Vitalität und Lebensfreude mit natürlicher Eisenversorgung». Einlösbar in Ihrem Reformhaus, Ihrer Drogerie oder Ihrer Apotheke. Solange Vorrat.

# Bauliche Veränderungen im Wiler Stadtkern

Alte Ansichtskarten von Wil, namentlich der Altstadt und der Oberen Bahnhofstrasse, zeigen die zum Teil einschneidenden Veränderungen in den letzten Jahrzehnten auf. Ganze Gebäudekomplexe wurden abgerissen und wieder neu aufgebaut, Fassaden wurden neu gestaltet, und zahlreiche Details verschwanden. Die Redaktion sprach mit Rudl Gruber, Regionalvertreter des Heimatschutzes für den Bezirk Wil, über die Änderungen im Wiler Ortsbild.

Auf die Frage nach baulichen «Sünden» in der Vergangenheit betonfe Rudl Gruber, dass wohl vereinzelt schwere Fehler begangen worden seien, aber man nicht nur verurteilen dürfe. Früher seien nämlich die Verantwortlichen fachtechnisch zuwenig mit der historischen Substanz vertraut gewesen. Die Umstände hätten sich erst ab dem Zeitpunkt verbessert, als die Altstadt- und Denkmalpflegekommission ins Leben gerufen worden sei. Diese spezielle Kommission sei aber leider kürzlich aufgehoben worden. Heute obliege ein grosser Teil der Verantwortung zur Erhaltung schützenswerter Bauten wieder dem Heimatschutz, der zur fachmännischen Beratung und Unterstützung zu Rate gezogen werden könne.

Die nachfolgenden Bilder stellen eine willkürliche Auswahl von Beispielen aus dem Stadtkern Wils dar. Die alten Ansichtskarten wurden freundlicherweise von der Vereinigung der Kunst- und Museumsfreunde Wil zum Abdruck zur Verfügung gestellt. Ziel dieser Vereinigung ist die «Weckung und Förderung kultureller und historischer Interessen, Beschaffung, Erhaltung und Pflege solcher Werte und Unterstützung der Aufgaben des Stadtmuseums Wil».

Rudl Gruber appelliert zum Schluss an unsere Generation, «alles zu unternehmen, um das zu retten, was für uns liebe und vertraute Heimat bedeutet!» was

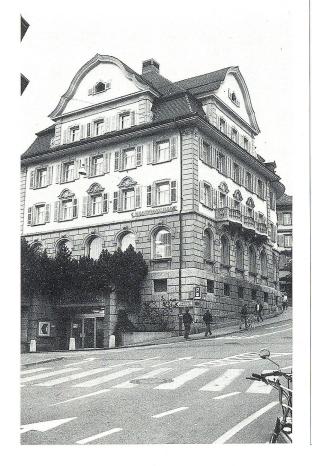




Stadtkirche, der ehemalige Wehrturm steht noch in der Mittelachse des Kirchenschiffes (1932 abgebrochen und an der Nordwestecke der Kirche neu aufgebaut) (links). Die St.-Niklauskirche heute mit dem seitlichen Turm (rechts).



Das «Steinhaus» (Stammhaus der Müller aus dem Steinhaus), abgebrochen 1916 (oben). Heutiges Gebäude der St. Gallischen Kantonalbank (unten).





Das Spezialgeschäft mit der fachkundigen Beratung und der grössten Auswahl





Gasthaus zum Freihof (abgebrochen 1981) (unten). Der heutige Freihof (oben).

# Radio TV GROB







Postgebäude an der Oberen Bahnhofstrasse, davor alte Postkutsche. Auf dem Post-gebäude Turmaufbau für Te-lefonleitungen. Später beher-bergte dieses Haus die Firma Brockmann (oben). Heutiges Gebäude der Volks-bank (unten).





Marktgasse mit Arkaden. Links das Geschäftshaus von G. Barell & Co. (erbaut 1877, abgebrochen 1962) (oben). Heute Sparkasse der Administration (unten).

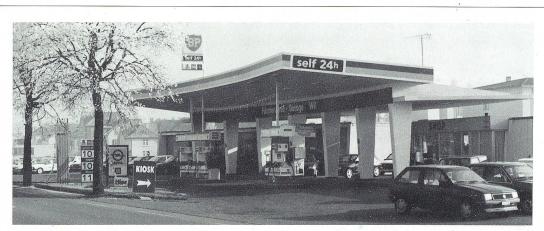
Wirtschaft zur Rose, ein dekorativer und markanter Bau aus dem Jahr 1898, abgebrochen 1970 (nächste Seite links).

Neubau mit dem Mr. Pickwick-Pub und Büroräumlichkeiten (rechts davon).









Werden Sie Opel-Fahrer – und gewinnen Sie dabei. VERKAUF LEASING KREDIT REPARATURSERVICE AUTOSHOP



H. Hofmann · Zürcherstrasse 59 · 9500 Wil · Telefon (073) 22 20 22

BP-Tankstelle Tag und Nacht geöffnet Neu: EC-direct, Postomat-, BP-, Visa-, Diners- und American-Express-Karte



Hofgebäude mit grossem Fassadenbild: Empfang von Rudolf von Habsburg durch Abt Berchtold von Falkenstein (1244–1272), gemalt von Kunstmaler Schmid aus Diessenhofen (unten). Der heutige Hof mit Türmchen.





# 10 Jahre zufriedene Kunden ...





Mit Engagement, Ideen und Überzeugung für unsere anspruchsvolle Kundschaft

- sämtliche Malerarbeiten
- sämtliche Tapeziererarbeiten
- Fassadenrenovationen
- Rissanierungen
- Isolationen
- Schriftenmalerei
- Gerüstvermietung und Gerüstbau
- Fensterabdichtungen
- Fachberatung



# Neu

<u>D i c h t e Fenster und Türen</u> sind eine Wohltat.

- Sie vermeiden die unbehagliche Zugluft
- Sie sparen Heizkosten, und Ihre Fenster sind schlagregendicht!

Kurze Montagezeit an Ort und Stelle, ohne grosse Umtriebe.

Verlangen Sie unsere <u>kostenlose</u> Beratung.

# Neu

HIT für Heimwerker

Sie renovieren selbst – wir liefern Ihnen Gerüst, Farben, Maschinen

und beraten Sie kostenlos!

Rufen Sie uns an



073 22 46 74 073 22 14 86

# Wil persönlich

Peter Summermatter, Gemeindeparlamentarier, ist als Präsident der CSP-Parteigruppe, des «linken» Flügels der CVP, der Stadt Wil zurückgetreten. Er habe, so liess er sich vernehmen, das Optimum für seine Partei erreicht. Es sei nun an der Zeit, dass Jüngere die CSP-Führung übernehmen. Summermatter möchte aber gleichwohl im Vorstand bleiben.

Fredy Schwager, seit drei Jahren ebenfalls im Gemeindeparlament, wurde zum neuen CSP-Präsidenten gewählt. Der als gemässigt geltende Jung-Politiker erhielt die Stimmen aller an der Wahl anwesenden Parteimitglieder. Schwager war vom Parteivorstand als Kandidat nominiert worden.

Alice Stücheli-Bernet, nach eigenem Bekunden «glückliche Hofplätzlerin» hat eine bebilderte Broschüre für «angefressene» Wilerinnen und Wiler herausgegeben. In ihrem Werklein erinnert sich die aufgeweckte Autorin an Ereignisse früherer Tage, etwa die Fronleichnamsprozessionen, die Lebensgewohnheiten der alten Wiler und an Zeiten, als noch kein Motorenlärm durch die Altstadt dröhnte.

**Willi Olbrich,** bereits durch viele Publikationen mit Wiler Themen bekannt, hat eine Broschüre «Die Friedhöfe von Wil – Eine Betrachtung» herausgegeben. Einmal mehr weiss der Autor Interessantes und weitgehend Vergessenes aus Wil zu erzählen.

**Dölf Weder,** bis vor kurzem Pfarrer in Wil, ist in seine Heimatstadt St. Gallen zurückgekehrt. Dort hat er am 1. August das Europa-Sekretariat des CVJM übernommen. Weltweit sind rund 27 Millionen junge Menschen in diesem Verein organisiert.

Josef Jöhl, während 18 Jahren Reallehrer in Wil, hat Anfang August die Stelle als Heimleiter bei der «Invalida» in St. Gallen übernommen. Zur Zeit leben 60 behinderte im Wohnheim an der Zwissigstrasse im Westen der Stadt, 140 sind in verschiedenen Werkstätten beschäftigt.

**Elisabeth Roth,** bisher einzige Präsidentin des Wiler Gemeindeparlaments, warf Mitte des Jahres das Handtuch und schied aus dem Rat aus. Nach

eigenem Bekunden habe sie ihr persönliches Ziel nicht erreicht. Hart ging sie aber auch mit ihren Ratskollegen und dem Stadtrat ins Gericht: «In Wil wird verwaltet und nicht regiert.» Als Hauptgrund für ihr Ausscheiden nannte sie aber berufliche Überlastung. Nebst Ihrer Tätigkeit als Juristin, als Mitglied des St. Gallischen Grossen Rates, mehrerer Verwaltungsräte und Vereine ist die scheidende Gemeinderätin auch noch Hausfrau und Mutter.

Karl Spenger, Wiler Ballonfahrer, wurde am 34. Gordon-Bennett-Wettbewerb im österreichischen Lech durch ein schweres Gewitter gestoppt. Kälte und Regen zwangen den Sieger von 1984 nach 15 Stunden zur Landung. Spenger: «Dies war einer meiner schwierigsten Entscheide der letzten 10 Jahre. Aber die Verhältnisse waren wirklich so schlimm wie noch nie. Wir trugen Hemden, Pullover, Ballonkleidung und Isolierkleider, krochen in den Schlafsack und froren trotzdem.» Doch so schnell lässt sich der 65jährige nicht entmutigen: «Ich versuche halt nächstes Jahr noch einmal, meinen zweiten Sieg zu landen.»

Martin Spenger, Sohn des Ballonfahrers, hat seine Nase anderweitig im Wind. Der noch nicht einmal 30jährige Jung-Unternehmer hat seine Fühler in den Osten – exakter: in die DDR – ausgestreckt. In Dresden betreibt er gemeinsam mit zwei Ostdeutschen die Industrie Planung GmbH. Während Spenger seinen Gesellschaftsanteil von 50 Prozent in harter Westwährung einbrachte, mussten seine Kollegen improvisieren. Einer brachte sogar seinen Trabi mit ein.

**Dominik Holderegger,** Prokurist bei der Raiffeisenbank Wil und Umgebung, hat mit einem überdurchschnittlichen Ergebnis die höhere Bankfachprüfung im Bankgewerbe absolviert. Kürzlich durfte er sein Diplom in Bern in Empfang nehmen. Mit der ausgezeichneten Durchschnittsnote 5,5 hat er gesamtschweizerisch das Spitzenresultat der diesjährigen Prüfungen erreicht.

Silvia Bernhardsgrütter, hat am 1. Juni die Leitung des Einwohneramtes, des Arbeitsamtes und des Wohnungsamtes sowie das Amt als Sektionschef übernommen. Die patentierte Grundbuchverwalterin ist in Wil aufgewachsen und hat hier sowohl die Primar- und Sekundarschule als auch die kaufmännische Handelsschule besucht. Ihre kaufmännische Lehre absolvierte sie im Wiler Rathaus. Später sammelte Silvia Bernhardsgrütter weitere Berufserfahrungen auf der Gemeindeverwaltung Nesslau. 1988 schloss sie ihren neunmonatigen Englandaufenthalt mit dem «first certificate in English» ab.



		Berufs- und Geschäftsfrauen Wil & Umg., Hofmann Elisabeth, Blumenaustr. 5, Wil	23 83 42
		Blaukreuzverein Wil, Eduard Schweizer, Lindenhofstr. 6, 9500 Wil	23 35 42
Verzeichnis der V	ereine	Blauring, Irene Heimgartner, Gruebenstr. 13, 9500 Wil	
von Wil		Budo-Sport-Club Arashi Yama, René Krumm, Pestalozzistr. 17, 9500 Wil	220684
AA-Gruppe, Spital, Fürstenlandstr. 32, 9500 Wil (054/511460)	25 22 25	Budo-Club Samurai, Maurizio Ludo- lini, Himmelreich 21, 9552 Bronsch-	223787
ACTIVITAS, Begegnungshaus Harmonie, Bruno A. Hubatka, Postfach, 9500 Wil	22 27 29	hofen Bühne 70 Wil, Erwin Freitag, Ulrich- Röschstr. 4, 9500 Wil	22 18 59
Alternatives Kino Wil, Marcel Koch, St. Peterstr. 9, 9500 Wil	226160	Bienenzüchterverein, Ruedi Rhyner, Hubstr. 74, 9500 Wil	23 12 04
Altstadtvereinigung, Bruno Hollenstein, Hofplatz 72, 9500 Wil	225917	Cäcilienchor St. Peter, Gerhard	22 11 87
Amateur-Film-Videoclub, M. Högger, Eichenstr. 14, 9303 Wittenbach Ambassador-Club, 9500 Wil	071/382704	Fischer, Ulrich-Röschstr. 28, 9500 Wil Chällertheater im Baronenhaus,	223022
Amnesty-International, Ursula Maeder, Sonnenbergstr. 39, 9524 Zuz-	281331	A. Lumpert (Rathaus), 9500 Wil Club der Älteren, Hans Geiser, Un-	281880
wil Appenzeller-Toggenburger-Verein, Ernst Knellwolf, Sömmeri, 9512	220976	terdorfstr. 15, 9523 Züberwangen Corona Wilensis, Bruno Brunschwi- ler, Toggenburgerstr. 28, 9500 Wil	223252
Rossrüti Arbeiter Radfahrer Verein, Andreas	22 24 70	Concordia Männerchor Wil, Oskar Stalder, Hofbergstr. 62, 9500 Wil	22 01 29
Kneer, Gallusstr. 48, 9500 Wil Armbrustschützengesellschaft, Rudolf Wegmann, Gehrenstr., 9556	45 16 55	CVJM-Wil, Adrian Pfister, Weiher- hofstr. 8, 9500 Wil	22 07 30
Affeltrangen Associacione Emigrati Pugliese, Nocco Salvatore, Gallusstr. 51,	22 09 76	Detailistenverein, Hans Müller, Alte Steigstr. 4, 9552 Bronschhofen	22 08 47
9500 Wil Auto-Motorradclub, Hanspeter	054/471404	Eisclub Wil, August Wehrli, Weidstr. 5a, 9552 Bronschhofen	22 07 55
Schellenbaum, Im Wiesental, 8535 Herden		Elternschule, Yvonne Lenzin, Gruebensteig 3, 9500 Wil	220270
Badminton-Club, Roman Stäbler,	226189	Esperanto-Club, E. von May, Flurstr. 3, 9242 Oberuzwil	516130
Ulrich-Röschstr. 34, 9500 Wil Baronenhauskonzerte, Alfred Lum-	231406	Evang. Frauenverein, Frau Stöcker, Fürstenlandstr. 49, 9500 Wil	223944
pert, Toggenburgerstr. 86, 9500 Wil Baseball-Club Wil «Devils», Joachim Lüthi, Zelghalde 6c, 9500 Wil	22 29 52	Evang. Gemeindeverein, Hansruedi Lanzrein, Rebenstr. 7, 9524 Zuzwil Evang. Junge Kirche, Giger Stefan,	28 17 54 22 04 25
Bäuerinnenvereinigung B'hofen- Trungen, Lotti Stuber, Trungen,	22 11 74	Poststr., 9552 Bronschhofen Evang. Kirchenchor, Margrit Brühl-	223688
9552 B'hofen Basket-Ball, Christof Geser, Grue- benstr. 22, 9500 Wil	223659	mann, Rütlistr. 4, 9500 Wil Evang. Kirchengemeinde, Rosmarie Schutzbach, Egelseestr. 31, 9535	23 58 14
Bezirkszeigerverein Wil & Umg., Adolf Högger, Speerstr. 7, 9500 Wil	233917	Wilen Entlastungsdienst f. Fam. mit Behin-	23 42 59
Bernerverein Wil & Umg., Max Baumberger, Feldstr. 2, 9500 Wil	23 40 52	derten, Liliane Regli, Wiesenstr. 9, 9500 Wil	



SIPROTECH AG Maschinen- und Apparatebau

Stettenstrasse CH-9247 Henau-Uzwil SG Telefon 073/514511 Telefax 073/517437



Fahrverein Wil & Umg., Werner Schönenberger, Thuraustr. 12, 9500 Wil Fan-Club EC Wil, Rolf Berger, Bir- kenstr. 11, 9500 Wil	233778	<ul> <li>Tüüfel Husare, Peter Schuler,</li> <li>Heinrich-Federer-Str. 2a, 9500 Wil</li> <li>Gleitschirmschule, Paul Fritschi,</li> <li>9602 Bazenheid</li> </ul>	313020
Fasnachtsgesellschaft Wil, Roland Giger, St. Gallerstr. 52c, 9500 Wil	236780	Handball Wil, Michael Holenstein, Grabenstr. 19, 9500 Wil	
FC Bavaria, Felix Walser, Buchenstr. 8, 9524 Zuzwil	282349	Handharmonika Spielring, Monica Bürgi, St. Gallerstr. 57, 9500 Wil	231366
FC Wil, Hansruedi Scherrer, Höhenstr. 14, 9500 Wil	225652	Hildegard von Bingen, Walter Koch, Mühle, 8272 Ermatingen	
Feuerwehrverein, Heinz Halter, Kienbergerstr. 5b, 9500 Wil	225317	Handballclub, TV Gähwil, Charles Lehmann, Grundgasse 5, 9500 Wil	
Fischerverein, Hans Brunner, Rebenstr. 6, 9524 Zuzwil Fischerverein, Erwin Reisinger, Wal-	281312	IG obere Bahnhofstrasse, Christof Schmucki, Obere Bahnhofstr. 23, 9500 Wil	225191
deggstr. 2, 9500 Wil Fitboy-Team, Viktor Brändle, Werkstr. 10a, 9542 Münchwilen	26 42 95	IG Hofberg, Walter Reichard, Gruebenstr. 54, 9500 Wil	226676
Fitnesscenter, Hansruedi Wenger, Pestalozzistr. 17, 9500 Wil	220684	IG Wiler Sportverein, Postfach, 9500 Wil	051155
Focus Pfarreisekretariat, Lerchenfeldstr. 3, 9500 Wil	223780	Industrieverein Wil, Josef Jäger, c/o Larag, Toggenburgerstr. 104, 9500 Wil	25 11 55
Fourierverband Ortsgruppe Wil & Umg., Willy Helg, Buebenloostr. 24, 9500 Wil Frauen- und Damenriege B'hofen,	22 03 30	Info-Lade, Grabenstr. 26, 9500 Wil Innerschweizerverein Wil & Umg., Hans Bannwart, Aufhofen, 9203	22 66 13 83 29 82
Elsy Truniger, Lettenstr. 11, 9552 B'hofen		Niederwil Ital. Vereinigung, Giuseppe Bonaca- sa, Lerchenfeldstr. 17, 9500 Wil	22 58 63
Frauen-Beiz, Graziella Berger, Grabenstr. 26, 9500 Wil	236518	Jahrgängerverein Wil 1906/10, Dr.	221570
Frauengruppe Wil, Vreni Wede- meyer, Säntisstr. 11, 9500 Wil	233707	Laurenz Fäh, Hofbergstr. 25, 9500 Wil	
Frauenriege KTV, Evy Schuler, Maugwilerstr. 18a, 9552 Bronsch-	22 43 38	Jahrgängerverein Wil 1921/25, Bruno Näf, Thuraustr. 53, 9500 Wil	236057
hofen Frauenriege STV, Margaret Steiner, Junkerstr. 10, 9500 Wil	220370	Jahrgängerverein Wil 1926/30, Karl Giezendanner, Magnusweg 7, 9500 Wil	223831
GESPA Bergholz, Peter Jaeger, Fürstenlandstr. 67, 9500 Wil	236510	Jgnazianischer Männerbund, Alexander Amman, Marktgasse 74, 9500 Wil	22 03 81
Gewerbeverein, Wil & Umg., Jakob Buri, Glärnischstr. 17, 9500 Wil	236161	Jodlerclub Wil, Hans Hablützel, Friedbergweg 13, 9500 Wil	23 43 38
Glarnerverein Wil & Umg., Ludwig Streiff, Bahnhof, 9500 Wil	22 10 76	Jugend- und Freizeithaus obere Mühle, Hofbergstr. 3, 9500 Wil	22 24 77
Griechisch orthodoxer Verein v. Konstantinopel, Wasilios Ipsaryasis, Konstanzerstr. 25, 9500 Wil	23 42 17	Jugoslawischer Club, Postfach, 9500 Wil Junge Wirtschaftskammer, Post-	223060
Gymnastikgruppe KTV, Sylvia Richli, Waldeggstr. 9, 9500 Wil Guggenmusig:	23 67 59	fach, 9500 Wil Jungwacht Wil, Stefan Giezendan- ner, Magnusweg 7, 9500 Wil	223831
<ul><li>Anstatt-Musig, Karl Düring, Von</li><li>Thurnsteig 1, 9500 Wil</li></ul>	225107	Jagdgesellschaft Hofberg-B'hofen, Hans Oberli, Käserei Rislen, 9512	
Bäretatze, Rolf Holderegger, Im Kreuzacker 1, 9500 Wil	225174	Rossrüti Jugendschutzkom. JSK Wil-	
<ul> <li>Wiler Semphoniker, Carlo Venturini, Hubstr. 57, 9500 Wil</li> </ul>	232814	B'hofen, Peter Baumann, Oberdorfstr. 8, 9512 Rossrüti	

Kammerchor Wil, Karlhans Amman, Marktgasse 52, 9500 Wil	224948	Männerriege KTV, Emil Manser, Zelghalde 12, 9500 Wil	225690
Kanu-Club Wil, Heinz Schmidhauser, Alpsteinstr. 52, 9100 Herisau	071/523093	Männerriege STV, Hans Glauser,	236143
Kath. Familienhilfe, Beatrix Oswald,	23 42 37	Waldaustr. 5, 9500 Wil Mieterverein Wil & Umg., Thomas	22 28 88
Signalstr. 4, 9500 Wil Kath. Frauengemeinschaft, Trudy	223258	Bühler, Reuttistr. 16, 9500 Wil Militär-Sanitätsverein, H. Keller,	262851
Hilber, Magnusweg 4, 9500 Wil Kath. Fürsorgeverein, Edith Keller, Thuraustr. 15, 9500 Wil		Dorfstr. 44, 8371 Wiezikon Militärschützenverein, Paul Rüegg, Rütelistr. 3, 9535 Wilen	23 17 14
Kath. Volksverein, Ernst Storchen-	281422	Militärmusik Wil, Albert Kopp, Grue-	22 52 45
egger, Häusern, 9523 Züberwan- gen		benstr. 43, 9500 Wil Mineralienfreunde Wil & Umg., Hans	263557
Kaufm. Verein Wil, Anton Signer, St. Gallerstr. 61, 9500 Wil	22 35 19	Altdorfer, Hochwacht 25, 8370 Sirnach	
Kinderspielgruppe Wil, Heidi Grögli, Höhenstr. 57, 9500 Wil	223796	Modelleisenbahnclub Wil, Willy Brä- ker, Gruebenstr. 18, 9500 Wil	22 42 62
Kiwanis Club Wil, 9500 Wil Kolibri Wil, Eugen Bauer, Lettenstr.	223426	Modell-Heliflugschule, Postfach, 9552 Bronschhofen	22 15 60
60, 9500 Wil		Motorsportclub Wil, Hugo Jung,	47 11 33
Kolping, Lisbeth Klein, Fröbelstr. 2, 9500 Wil	23 22 33	Klosterwiese 4, 9525 Lenggenwil Mütterteam Wil, Gaby Baumann,	22 18 86
Krankenpflegeverein, Haldenstr. 18, 9500 Wil	22 66 66	Oberdorfstr. 8, 9512 Rossrüti	
KTV Wil, Albert Schweizer, Weier- hofgasse 15, 9500 Wil	23 65 47	Narrenzunft, «Blechkutschler», Werner Scherrer, Hörnlistr. 4, 8360	43 29 10
Kulturlöwe, Michael Schönenberger, Kirchgasse 20, 9500 Wil	22 19 83	Eschlikon Neuer Bündnerverein, Rolf Holder-	225174
Kunst- & Museumsfreunde, Rudolf Gruber, Toggenburgerstr. 30, 9500	22 04 57	egger, Im Kreuzacker 1, 9500 Wil	
Wil	00.05.50	Offiziersgesellschaft Untertoggen-	51 21 28
Kynologischer Verein, Walter Bischof, Oberdorfstr. 11, 9535 Wilen	233553	burg, Wil & Umg., Walter Gattiker, Säntisstr. 3, 9240 Uzwil	
Läbigi Gmeind, Helen Müller, Markt-		Orchesterverein Wil, Heinz Kunz, Zelghalde 2, 9500 Wil	22 11 65
gasse 45, 9500 Wil	00.00.70	Ornithologischer Verein, K. Grund- ler, Bildweg 26, 9552 Bronschhofen	22 49 60
Landjugendgruppe Wil, Linus Flammer, Langeggstr. 967, 9500 Wil	22 20 70	Pfadfinderabteilung Wil, Dr. P. Sum-	22 21 08
Laufsportclub, Pius Brunschwiler, Buebenloostr. 11, 9500 Wil	225718	mermatter, Junkerstr. 9, 9500 Wil Pfarr-Cäcilienverein St. Nikolaus,	223173
Lehrerturnverein, Paul Thoma, Zelghalde 29a, 9500 Wil	223105	Kurt P. Koller, Kirchgasse 45, 9500	223173
Lindenhof-Quartierverein, Paul Rüegg, Lindenhofstr. 14, 9500 Wil		Wil Pfarreirat Wil, Erwachsenenbildung,	22 46 31
Lions-Club Wil, 9500 Wil Lokalfernsehen Wil, Postfach, 9500	23 86 66	Anton Rechsteiner, Buebenloostr. 20, 9500 Wil	
Wil		Pfeiffergruppe, Bruno Moll, Titlisstr. 8, 9500 Wil	23 45 71
Lourdespilgerverein, Lina Weibel, Toggenburgerstr. 84, 9500 Wil	23 12 34	Pro Juventute, Adrienne Thoma, Zelghalde 29, 9500 Wil	223105
Majorettengruppe Satus, J. Merkli,	23 39 78	Pro Senectute, Hörnlistr. 6/9. 9500 Wil	23 85 85
Toggenburgerstr. 105, 9500 Wil		Parteien:	
Männerchor Concordia, Oskar Stalder, Hofbergstr. 62, 9500 Wil	22 01 20	<ul><li>CSP Wil, Dr. P. Summermatter,</li><li>Junkerstr. 9, 9500 Wil</li></ul>	22 21 08
Männerchor Harmonie, Dr. R. Blöchlinger, Junkerstr. 11, 9500 Wil	225797	<ul> <li>– CVP Wil, Dr. jur. Bruno Gähwiler,</li> <li>Gerichtspräsident, 9500 Wil</li> </ul>	22 20 33
.,,			

# EINER VON

100,000 ...



<ul> <li>FDP Wil, Roland Brütsch, Kienbergerstr. 23, 9500 Wil</li> <li>LDU Wil, Ortspartei Wil, Rolf Ott, Wilbergstr. 21, 9500 Wil</li> <li>PRO Wil, Eveline Noger-Tiefen-</li> </ul>	22 40 58 22 65 18 22 62 74	Sportclub Atlantis, S. Waldburger, Zürcherstr. 65, 9500 Wil Sport-Fit Center, «City», Hubstr. 24, 9500 Wil	
auer, Weierhofgasse 16, 9500 Wil  — SP Wil, Ruth Meyer, Weierhofgasse 12, 9500 Wil	22 03 87	Stadtmusik Wil, Rolf Benz, Kassier, Quellenstr. 17, 9500 Wil Stadtschützen Wil, Josef Hartmann,	G. 222788 P. 222660 231741
<ul> <li>Junge CVP, Christoph Bamert,</li> <li>Lindenstr. 19, 9500 Wil</li> </ul>	23 57 86	Thuraustrasse 24, 9500 Wil Stadttambouren Wil, Herbert Haag,	220158
<ul> <li>Autopartei, Werner Künzle,</li> <li>St. Gallerstr. 59, 9500 Wil</li> </ul>	23 66 63	Ulrich-Röschstr. 61, 9500 Wil Studiengesellschaft Wil, Niklaus Jung, Rebenstr. 9, 9524 Zuzwil	28 16 01
Quartierverein Wil West, Postfach 313, 9500 Wil		STV Wil, Peter Rätzer, Kienbergerstr. 20, 9500 Wil	225537
Rad- & Motorfahrerverein, Georg Bürgisser, Scheibenbergstr. 15,	22 05 45	TCS Regionalgruppe Wil & Umg., Willi Stadler, Thuraustr. 37, 9500 Wil	23 69 38
9500 Wil Reitclub Wil, Albert Müller, Rot-	231276	Tennisclub Wil, Walter Jäger, Meisenweg 18, 9500 Wil	221018
schürstr. 7, 9500 Wil Rock'n'Roll Club Wil, Postfach,	23 32 52	Theatergesellschaft Wil, Richard Osterwalder, Neugasse 4, 9602	31 21 13
R. Stoppa, Flurstr. 2, 9535 Wilen Rotary-Club Wil, 9500 Wil Rollstuhlclub SG, René Kägi,	224970	Bazenheid Tischtennisclub Wil, Dr. Peter Wei- bel, Postfach, 9500 Wil	22 18 07
Hauptstr. 47, 9552 Bronschhofen Samariterverein Wil & Umg., Willi	22 10 40	Trachtengruppe Wil, Hildegard Lehner, Bronschhoferstr. 36, 9500 Wil	220604
Erb, Bronschhoferstr. 54, 9500 Wil SATUS Wil Turnverein, (Heinz Bruggmann, Hubstr. 55), Postfach, 9500 Wil	23 62 76	Unteroffiziersverein Wil, Heinz Baumgartner, Ilgenstr. 5, 9500 Wil	233752
SC Weiher, Hansjörg Rohner, Spelterinistr. 5, 9602 Bazenheid		Vereinigung Freie Volksschule Wil, Säntisstr. 31, 9500 Wil	235912
SKI-Club, Manfred Pauls, Toggen- burgerstr. 72, 9500 Wil		Vereinigung der Geschäfte der Alt- stadt, Max Seiler, Hofplatz, 9500 Wil	22 54 62
Schachclub Wil, Werner Kohler, Haldenstr. 8, 9532 Rickenbach	23 60 44	Verein Junge Bibelgruppe, Peter Burkhart, Konstanzerstr. 51a, 9512	
Schweiz. Baukaderverband Sekt. Wil, Bernh. Bossi, Freudenberg 95,	23 33 26	Rossrüti Verein Kindertagesstätte, St. Gal-	237075
9535 Wilen SLRG Sekt. Wil, Kurt Wenk, Rädlis- bach 9, 9244 Niederuzwil	51 87 08	lerstr. 5, 9500 Wil Verband Reisender Kaufleute, Fritz Rüegg, Buebenloostr. 7, 9500 Wil	23 65 40
Schweiz. Schäferhundeclub Wil & Umg., W. Koller, Sunnewies 91, 9555 Tobel	45 17 59	Volksgesundheit Schweiz, VGS Sektion Wil, Paul Maeder, 9500 Wil Volkshochschule Wil, (Dr. H. Gün-	221626
Schweiz. Techn. Verband, Erwin Steiner, Junkerstr. 10, 9500 Wil	220370	tert 22 57 66), 9500 Wil Verkehr- und Verschönerungsverein	225802
Schwerhörigenverein, Paula Hungerbühler, Bronschhoferstr., 9500	223892	Wil, Tonhallestr. 29, 9500 Wil	
Wil		Wanderfreunde Bergholz, Fritz Rüesch, Löwenstr. 9, 9500 Wil	223813
Spanischer Kulturverein, Vincente Moreno, Lindenhofstr. 15, 9500 Wil	23 16 63	Wirteverein Wil & Umg., Willy Stahel, Bahnhofbuffet, 9500 Wil	223839
Sportclub Post Wil, Johann Müggler, Posthalter, Schlattwiesenstr. 19, Oberuzwil	51 1272		

Krankenpflegeverein Wil-Bronschhofen Haldenstrasse 18 9500 Wil 22 66 66

Mahlzeitendienst Frau E. Hilfiker Georg-Sailer-Strasse 34 9500 Wil 23 30 79

Pro Senectute Hörnlistrasse 6–8 9500 Wil 23 85 85

Rotkreuzfahrdienst für Kranke, Betagte, Invalide Vermittlung: Frau Beatrice Bannwart Marktgasse 44

Marktgass 9500 Wil 2269 16

Sozialdienst für Alkoholprobleme Untertoggenburg-Wil Henauerstrasse 20 9244 Niederuzwil 517710

Sozialpsychiatrische Beratungsstelle Bleichestrasse 22 9500 Wil 22 00 33

Sozialamt Wil Vormundschaftsbehörde Untere Bahnhofstrasse 20 9500 Wil 220130

Schlichtungsstelle für missbräuchliche Mietzinse des Bezirks Wil Einwohnerkontrolle Rathaus

Rathaus 9500 Wil 223022

Stipendienwesen Berufsberatung Marktgasse 61 9500 Wil 221555

Unentgeltliche Rechtsauskunft für Frauen Frau lic. iur. Susanne Graf Bronschhoferstr. 58 9500 Wil 22 21 56

# Wichtige Adressen in Wil:

AHV-Ausgleichskasse des Kantons St. Gallen Zweigstelle 9500 Wil, Rathaus 223022/Anton Willi

Arbeitsgemeinschaft für Ausländerfragen Sekretariat Hörnlistrasse 19 9500 Wil 23 24 23 / Herr Schück

Berufsberatung Marktgasse 61 9500 Wil 22 15 55

Ehe- und Familienberatungsstelle Wil Untere Bahnhofsstrasse 20 9500 Wil 22 17 55

Evangelische Hauspflege Frau V. Bänziger Ulrich-Rösch-Strasse 11 9500 Wil 22 47 24

Jugend- und Freizeithaus Obere Mühle Hofbergstrasse 3 9500 Wil 22 24 77

Haushilfedienst der Pro Senectute Frau M. Truniger Hörnlistrasse 14 9500 Wil 23 36 02

Kath. Familienhilfe Frau B. Oswald Signalstrasse 4 9500 Wil 23 42 37 Unentgeltliche Rechtsauskünfte Gewerkschaft Bau und Holz Hans Schück Hörnlistrasse 19 9500 Wil 23 24 23

Tonhalle Wil Sekretariat Tonhallestrasse 29 225142

Verkehrsbüro Wil Tonhallesekretariat Tonhallestrasse 29 225142 Verein zur Förderung geistig Behinderter Herr A. Gähwiler Waldaustrasse 2 9500 Wil 23 62 45

Verein für Mütterberatung Schwester H. Burgermeister Rebhofweg 18 9500 Wil 22 00 77

Wohnungsamt Wil Rathaus 9500 Wil 223022

# Todesfälle

November 1989

a) in der Gemeinde Wil

3. Peterli geborene Murer, Maria Lina, von Wil SG und Busswil TG, in Wil; 3. Josef, Johann Karl, von Bronschofen SG und Zuzwil SG, in Wil; 4. Zeller geborene Moser, Maria Josefina, von Appenzell, in Wil; 10. Isenrich, Emilie Bertha, von Wuppenau TG, in Wil; 10. Grob geborene Schällibaum, Rosa Elisabetha, von Wildhaus SG, in Wil; 12. Wey, Friedrich Aloisius Josef, von Rickenbach LU, in Wil; 12. Brechbühl, Hans, von Walkringen BE, in Wil; 19. Rutz geborene Stöckli, Cäcilia Bertha, von Wildhaus SG, in Wil; 20. Özonar, Fuat, türkischer Staatsangehöriger, in Wil; 27. Scheller geborene Zürcher, Anna, von Küsnacht ZH, in Wil; 29. Brändle geborene Grüebler, Frieda Louise, von Wil SG und Lütisburg SG, in Wil;

### b) ausser der Gemeinde Wil

14. Härz geborene Egger, Helena Bertha, von Grabs SG, in Wil; in Oberuzwil; 25. Pepic, Sadik, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Wil; in Regensdorf ZH;

#### Dezember 1989

#### a) in der Gemeinde Wil

5. Sutter, Walter Bernhard, von Jonschwil SG, in Wil; 6. Steiner, Josef Otto, von Horriwil SO, in Wil; 6. Käppeli, Alois, von Wohlen AG, in Wil; 11. Eisenring geborene Schönenberger, Katharina Klara, von Jonschwil SG, in Wil; 16. Englert,

Johanna Emma, von Wil SG, in Wil; 18. Vetter geborene Nüesch, Klara Lydia, von Bassersdorf, in Wil; 21. Scherrer, Bruno Gottlieb, von Gams SG, in Wil; 21. Stucki geborene Arnold, Marie, von Diemtigen BE, in Wil; 23. Waldburger, Ida, von Teufen AR, in Wil; 23. Ulmer, Fridolina Wilhelmina, österreichische Staatsangehörige, in Wil; 24. Wirth geborene Ackermann, Magdalena, von Uzwil-Henau SG, in Wil; 24. Fäh, Franz Alfons, von Kaltbrunn SG, in Wil; 30. Bischofberger geborene Hanhart, Klara, von Oberegg AI, in Wil; 31. Knecht geborene Schwager, Louise Josefine, von Braunau TG, in Wil;

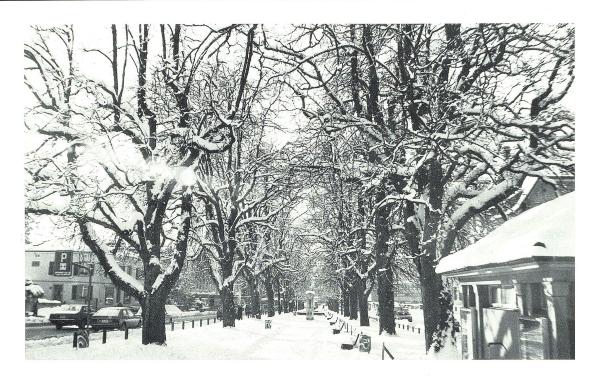
# b) ausser der Gemeinde Wil

10. Schönenberger, Karl Anton, von Kirchberg SG und Wuppenau TG, in Wil; in St. Gallen; 15. Vogt geborene Toggenburger, Alice, von Neuhausen am Rheinfall SH, in Wil; in Oberuzwil SG; 19. Bühler, Johann Meinrad, von Kirchberg SG, in Wil; in Oberuzwil; 20. Frei, Hans, von Ebnat-Kappel SG, in Wil; in St. Gallen;

#### Januar 1990

#### a) in der Gemeinde Wil

7. Bühler, Jakob Fritz, von Kirchberg SG, in Wil; 7. Schwager geborene Buchmann, Ida, von Balterswil TG und Bischofszell TG, in Wil; 10. Schudel, Silvio, von Zürich, in Wil; 11. Koller, Maria Lina, von Appenzell, in Wil; 15. Bachmann, Paul, von Schönenberg ZH, in Wil; 16. Feldkircher, Siegfried Josef, österreichischer Staatsangehöriger, in Wil; 17. Weber, Philipp Eugen, von Zürich und Spreitenbach AG, in Wil; 21. Balmer, Daniel Bruno, von Abtwil AG, in Wil; 22. Karrer geborene Hardegger, Elise Dorothea, von Zuzwil SG und Niederhelfenschwil SG, in Wil; 23. Geiger, Max, von Ermatingen



TG, in Wil; 28. Bürge geborene Jäger, Katharina, von Mosnang SG, in Wil; 29. Fäh geborene Hänggi, Magdalena, von Kaltbrunn SG, in Wil; 30. Locher, Alfred, von Hasle bei Burgdorf BE, in Wil;

## b) ausser der Gemeinde Wil

4. Heuberger, Adelheid Albertine, von Busswil TG, Rickenbach bei Wil TG und Wilen bei Wil TG, in Wil; in Scherzingen TG; 5. Grande, Corina, italienische Staatsangehörige, zuständig nach Soveria Simeri (Catanzaro), in Wil; in Kirchberg SG; 17. Forster, Thomas, von Kirchberg SG, in Wil; in St. Gallen; 20. llg, Werner August, von Salenstein TG, in Wil; in Tobel TG; 23. Jerg geborene Müller, Maria Bertha, von Bussnang TG, in Wil; in Uzwil; 30. Baumgartner geborene Lenz, Maria Albertina, von Oberriet-Kriessern SG, in Wil; in Zug;

## Februar 1990

#### a) in der Gemeinde Wil

1. Bösch, Ulrich, von Nesslau SG, in Wil; 3. Panitz, Berta Auguste Marie Mabel, von Zürich, in Wil; 3. Blöchlinger, Ferdinand Karl, von Goldingen SG, in Wil; 6. Helg geborene Pfister, Hulda, von Hohentannen TG, in Wil; 7. Brielmeier, Eduard Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger (Bundesrepublik Deutschland), in Wil; 13. Amstutz geborene Richard, Louise Yvonne, von Engelberg OW, in Wil; 14. Lehner, Franz Otto, von Untereggen SG, in Wil; 14. Holenstein, Joseph Ludwig, von Fischingen TG, in Wil; 15. Graf, Hans, von Rehetobel AR, in

Wil; 15. Ochsner geborene Muff, Anna, von Uster ZH, in Wil; 16. Stöckli geborene Müller, Alice, von Hermetschwil-Staffeln AG, in Wil; 18. Kull geborene Metzger, Klara, von Basel und Niederlenz AG, in Wil; 18. Geiger geborene Kocher, Berta, von Ermatingen TG, in Wil; 20. Rutz, Max Hermann, von Wildhaus SG, in Wil; 22. Heuberger, Hans, von Bözen AG, in Wil; 25. Wetter geborene Steiner, Maria Frieda, von Remetschwil AG, in Wil; 28. Schön geborene Ammann, Helene, von Schänis-Dorf SG, in Wil;

#### b) ausser der Gemeinde Wil

1. Brandenberger geborene Hardegger, Hedwig Catharina, von Flaach ZH, in Wil; in St. Gallen; 6. Matthey geborene Hegetschweiler, Louise, von Fischingen TG, in Wil; in Wattwil; 10. Sonderegger geborene Wehrle, Berta Juliana, von Wald AR, in Wil; in Rorschach; 11. Hug, Walter Josef, von Zuzwil SG, in Wil; in St. Gallen; 16. Hug, Josef Pankraz, von Bettwiesen TG, in Wil; in Oberuzwil SG;

#### März 1990

### a) in der Gemeinde Wil

6. Egger geborene Schori, Ida, von Eggersriet SG, in Wil; 10. Baltisser geborene Fröhlich, Lina, von Weiach ZH, in Wil; 11. Zünd, Johann Ernst, von Balgach SG, in Wil; 14. Niedermann, Martin, von Uzwil-Henau SG, in Wil; 15. Lang, Klara, Theresia, von Retschil LU, in Wil; 15. Baumgartner geborene

Wälle, Ida Gertrud, von Mörschwil SG, in Wil; 17. Rüegg, Gottfried, von Wila ZH, in Wil; 21. Wick geborene Stäheli, Lina, von Bronschhofen SG und Zuzwil SG, in Wil; 24. Feldmann geborene Ziswiler, Berta, von Näfels GL, in Wil; 25. Gübeli, Maria Bertha, von Goldingen SG, in Wil;

# b) ausser der Gemeinde Wil

18. Schönenberger geborene Pfister, Josefine Klara, von Kirchberg SG, in Wil, in Urzwil SG; 25. Kaufmann geborene Grüebler, Melanie Louise, von Wil SG, Arni AG und Islisberg AG, in Wil; in St. Gallen; 26. Schönenberger geborene Hasler, Bertha Elisabetha, von Kirchberg SG, in Wil; in Wuppenau TG; 26. Egli geborene Staubli Maria Josefa, von Kirchberg SG, in Wil; in Kirchberg SG; 30. Forrer, Emil, von Wattwil SG, in Wil; in Ebnat-Kappel SG;

#### April 1990

#### a) in der Gemeinde Wil

2. Grütter, Emil Alphons, von Kappel SO, in Wil; 7. Steiner, Peter, von Pfungen ZH, in Wil; 7. Ruckstuhl geborene Ducret, Hélène, von Braunau TG, in Wil; 10. Stampfli geborene Marti, Marie, von Etziken SO, in Wil; 11. Widmer, Sophie Verena, von Schneisingen AG, in Wil; 14. Heuberger, Albert August, von Rickenbach bei Wil, Wilen bei Wil und Busswil TG, in Wil; 16. Egli, Lina Pia (Ordensschwester Jordana), von Alt St. Johann SG, in Wil; 17. Breitenmoser geborene Janser, Frieda Pia, von Mosnang SG, in Wil; 19. Eggimann, Hans, von Sumiswald BE, in Wil; 30. Franceschi, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, zuständig nach Valdagno (Vicenza), in Wil;

# b) ausser der Gemeinde Wil

7. Ziegler geborene Hagen, Agnes Josefine, von Waldkirch SG, in Wil, in St. Gallen; 10. Eberle, Oskar Norbert, von Häggenschwil SG, in Wil; in Buenavista del Norte (Tenerife, Spanien);

#### Mai 1990

# a) in der Gemeinde Wil

3. Braig, Ludwig, von Wil SG, in Wil; 5. Langenegger, Franz, von Baar ZG, in Wil; 6. Giger, Franz Josef, von Busswil TG und Kaltbrunn SG, in Wil; 7. Kappeler, Josef Johann, von Fischingen TG, in Wil; 11. Liechti, Roland Werner, von Landiswil BE, in Wil; 18. Ruckstuhl, Melanie Ursula, von Busswil TG und Braunau TG, in Wil; 23. Amon, Cornelia, deutsche Staatsangehörige (BRD), in Wil; 24. Kull,

Arnold, von Basel und Niederlenz AG, in Wil; 29. Schlumpf geborene Brändle, Maria, von Krummenau SG, in Wil;

#### b) ausser der Gemeinde Wil

4. Schmid, Emil, von Kirchberg SG, in Wil; in Chur; 21. Bigger geborene Cavigelli, Frida, von Vilters SG, in Wil; in Arbon TG;

#### Juni 1990

#### a) in der Gemeinde Wil

7. Vetterli, Albert, von Kaltenbach TG, in Wil; 12. Kappeler geborene Graf, Elisabetha Katharina, von Fischingen TG, in Wil; 12. Silvestri, Laura Elena, italienische Staatsangehörige, zuständig nach Segrate (Milano), in Wil; 22. Vollmar, Karl Emil, von Wil SG, in Wil; 26. Berlinger geborene Klingler, Hildegard Martina, von Degersheim SG, in Wil; 27. Hinder geborene Hasler, Maria Philomena, von Wilen bei Wil TG, in Wil; 29. Hochuli, Klara Adella, von Schöftland AG, in Wil;

#### b) ausser der Gemeinde Wil

3. Ickler, Alma Sophie, von Tobel TG, in Wil; in St. Gallen; 5. Pece geborene Gombar, Margit, jugoslawische Staatsangehörige, in Wil; in St. Gallen; 30. Wissmann geborene Wirz, Mathilde Elsa, von Ernetschwil SG, in Wil; in Oberuzwil SG;

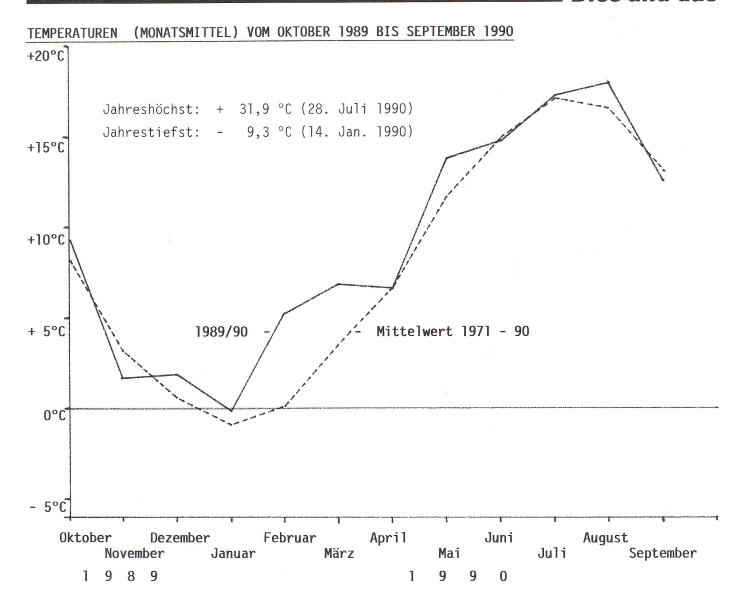
#### Juli 1990

## a) in der Gemeinde Wil

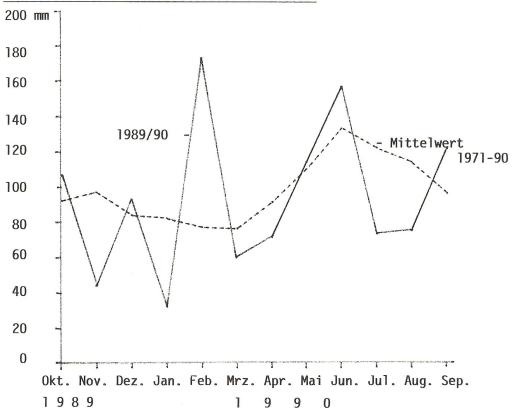
1. Loser, Johann Paul, von Mosnang SG, in Wil; 4. Rütsche geborene Hubmann, Maria Martha, von Kirchberg SG, in Wil; 4. Vollmar geborene Meyer, Maria Adelheid, von Wil SG, in Wil; 15. Alpinger, Blanca Hildegard, von Alt St. Johann SG, in Wil; 20. Schönenberger geborene Janser, Theresia Elise, von Kirchberg SG, in Wil; 25. Welte, Franz Karl (Pater Viktor), von Herisau AR, in Wil; 25. Breuer, Robert Paul, von Wil SG und Meiringen BE, in Wil; 26. Schweizer, Jakob Walter, von Brunnadern SG, in Wil; 29. Koller, Bruno, von Alt St. Johann SG, in Wil; 30. Pastorelli, Letizia, von Rickenbach bei Wil TG, in Wil;

#### b) ausser der Gemeinde Wil

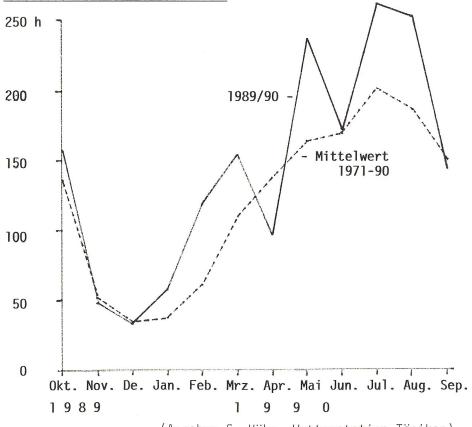
1. Huser, Max Pankraz, von Krummenau-Ennetbühl SG, in Wil; in Bern; 10. Rütsche, Karl Otto, von Kirchberg SG, in Wil; in St. Gallen; 22. Hofer geborene Köppel, Maria Lidia, von Neuenkirch LU, in Wil, in Zuzwil SG; 31. Steinegger, Anton, von Lachen SZ, in Wil; in Oberbüren SG;



# NIEDERSCHLÄGE IN DEN LETZTEN ZWÖLF MONATEN



# ANZAHL SONNENSTUNDEN PRO MONAT



(Angaben E. Höhn, Wetterstation Tänikon)